COUNCIL OF EUROPE CONSEIL DE L'EUROPE

.

Strasbourg, le 18 septembre 1997
DH-PR(1997)004

COMITE DIRECTEUR POUR LES DROITS DE L'HOMME
(CDDH)

_____

COMITE D'EXPERTS POUR L'AMELIORATION DES PROCEDURES DE PROTECTION DES DROITS DE L'HOMME (DH-PR)

_____

42e réunion, 15-18 septembre 1997

_____

RAPPORT

_____

Introduction

1. Le Comité d'experts pour l'amélioration des procédures de protection des droits de l'homme (DH-PR) a tenu sa 42e réunion au Palais des Droits de l'Homme, à Strasbourg, du 15 au 18 septembre 1997. La réunion a été présidée par M. Martin EATON (Royaume-Uni).

2. La liste des participants est reproduite à l'Annexe I. L'ordre du jour tel qu'il a été adopté figure à l'Annexe II. Les documents de travail y sont également mentionnés.

3. Le DH-PR a consacré sa réunion à l'examen du projet de Règlement de la Cour préparé par le Groupe de travail informel.

Point 1 de l'ordre du jour: Ouverture de la réunion et adoption de l'ordre du jour

Point 2 de l'ordre du jour: Discussion du projet de règlement de la Cour

Les experts ont examiné le projet de règlement de la Cour et ont fait des commentaires et propositions d'amendement pour plusieurs articles. Ces propositions et commentaires figurent dans le document "Commentaires sur le projet 'Modèle' de règlement intérieur de la Cour européenne des Droits de l'Homme" (DH-PR (97) 3 déf.). Les propositions d'amendement sont mises en évidence en gras (soulignées si le texte original était déjà en gras) et les explications des changements ainsi que les commentaires sont rédigés en gras italique avec le titre approprié. Au cours de l'examen du projet, les experts ont eu un échange de vues avec M. H.C. Krüger et avec plusieurs avocats des Etats membres du Conseil de l'Europe (la liste des avocats figure à la fin de l'Annexe I). Un résumé des questions posées pendant la réunion avec les avocats paraîtra comme Annexe IV au présent rapport.

Point 3 de l'ordre du jour: Discussion de la possibilité de réouvrir des procédures nationales suite à des arrêts de la Cour

L'examen de ce point est reporté à la prochaine réunion.

Point 4 de l'ordre du jour: Question de la diffusion de la jurisprudence de Strasbourg au niveau national

L'examen de ce point est reporté à la prochaine réunion.

Point 5 de l'ordre du jour: Date de la prochaine réunion

15. Le DH-PR décide provisoirement, en attendant que soient arrêtées les dates de réunions du Comité des Ministres pour 1998, de tenir sa 43e réunion la deuxième semaine de mars 1998.

* * *

APPENDIX I / ANNEXE I

LIST OF PARTICIPANTS / LISTE DE PARTICIPANTS

ALBANIA/ALBANIE
M. Luan PIRDENI, Spécialiste Département Relations avec l'Etranger, Ministère de la Justice, Bd "Deshmoret e Kombit" TIRANA

ANDORRA/ANDORRE
/

AUSTRIA / AUTRICHE
Mrs Elisabeth BERTAGNOLI, Counsellor, Federal Ministry of Foreign Affairs, International Law Department, Ballhausplatz 1, 1014 WIEN

Mrs Brigitte OHMS, Federal Chancellery/Verfassungsdienst, Ballhausplatz 2, 1014 WIEN

BELGIUM / BELGIQUE
Mme G. JANSSEN, Président Emérite à la Cour d'Appel de Bruxelles, Ancien membre de la Commission européenne des Droits de l'Homme, 9 Avenue de Mercure, Boîte 11, B-1180 BRUXELLES

Mr Jan LATHOUWERS, Conseiller juridique adjoint, Chef du service Droits de l'Homme, Ministère de la Justice, Administration de la législation pénale et des droits de l'homme, Boulevard de Waterloo 115, B - 1000 BRUXELLES

BULGARIA/BULGARIE
Mr Ventzislav IVANOV, Ministry of Foreign Affairs, Head of Council of Europe Department, 2 Alexander Zhendov str, SOFIA - 1113

CROATIA/CROATIE
Mr Branko SO_ANAC, Head of Human Rights Department, Ministry of Foreign Affairs, Trg N.S. Zrinskog 7-8, 10000 ZAGREB,

CYPRUS / CHYPRE
/

CZECH REPUBLIC / REPUBLIQUE TCHEQUE
Mr Martin BOUCEK, Legal Adviser, International Law Department, Ministry of Foreign Affairs, Loretanske Namesti 5, 118 00 PRAGUE

DENMARK / DANEMARK
Mr Morten BROBERG, Head of Section, Ministry of Justice, Slotsholmsgade 10, DK-1216 COPENHAGEN K

ESTONIA / ESTONIE
Mrs H. KUNDLA, Attaché, Human Rights Division, Legal department, Ministry of Foreign Affairs, Rävala pst 9, EE0100 TALLINN

FINLAND / FINLANDE

Mr Arto KOSONEN, Head of Unit, Co-Agent for the Government, Ministry for Foreign Affairs, P.O. Box 176, SF-00161 HELSINKI

FRANCE
M. Yves CHARPENTIER, Sous-Directeur des Droits de l'Homme, Direction des affaires juridiques, Ministère des affaires étrangères, 37 Quai d'Orsay, 75007 PARIS

GERMANY / ALLEMAGNE
Mrs H. VOELSKOW-THIES, Ministerialdirigentin, Bundesministerium der Justiz, Heinemannstr. 6, 53175 BONN,

Mrs S. MÄDRICH, Regierungsdirektorin, Bundesministerium der Justiz, Heinemannstr. 6, 53175 BONN

GREECE / GRECE
Mr Linos-Alexander SICILIANOS, Conseiller spécial auprès du Ministère des affaires étrangères, Ministère des affaires étrangères, Bureau du Conseil scientifique, av. Vassilisis Sofias 1, ATHENES

HUNGARY / HONGRIE
Mr Lipot HÖLTZL, Deputy Director, Ministry of Justice, Szalay u. 16, H-1055 BUDAPEST, Pf. 455

ICELAND / ISLANDE
apologised/excusé

IRELAND / IRLANDE
Ms Emer KILCULLEN, Legal Adviser to the Council of Europe and Human Rights Sections, Department of Foreign Affairs, 80 St Stephen's Green, IRL-DUBLIN 2

ITALY / ITALIE
Mr Luigi SCARANO, Magistrate, Ministry of Justice, Via Arenula 70, 00100 ROMA

REPUBLIC OF LATVIA / REPUBLIQUE DE LETTONIE
Mrs Ieva BILMANE, Acting Head of International Law Division, Ministry of Foreign Affairs, Brivibas Bvld 36, RIGA Lv-1395

LIECHTENSTEIN
apologised/excusé

LITHUANIA / LITUANIE
/

LUXEMBOURG
/

MALTA / MALTE
Dr Patrick VELLA, Magistrate, Ministry of Justice, Law Courts, Republic Street, VALLETTA

REPUBLIC OF MOLDOVA/REPUBLIQUE DE MOLDAVIE
/

NETHERLANDS / PAYS-BAS
Mr Roeland BÖCKER, Ministry of Foreign Affairs, Dept. DJZ/IR P.O. Box 20061 - 2500 EB THE HAGUE

NORWAY / NORVEGE
Mr Tolle STABELL, Supreme Court Attorney, The Attorney General, Civil Cases, Postbox 8012 Dep, N-0030 OSLO

POLAND / POLOGNE
Mr Krzysztof DRZEWICKI, Agent of the Government, Ministry of Foreign Affairs, Aleja Szucha 23, 00 580 WARSAW

Mr Miroslaw LUCZKA, Adjoint au Représentant Permanent de la Pologne auprès du Conseil de l'Europe, 2 rue Geiler, F-67000 STRASBOURG

Mr Slawomic PYL, Legal Adviser, Permanent Representation of Poland to the Council of Europe, 2 rue Geiler, F 67000 STRASBOURG

PORTUGAL
Mr Antonio HENRIQUES GASPAR, Procurador-Geral Adjunto, Procuradoria Geral da Republica, 140, rua da Escola Politecnica, P - 140 LISBOA CODEX

ROMANIA / ROUMANIE
M. Ionel OLTEANU, Avocat au Barreau de Bucarest, Ancien Directeur des Droits de l'Homme au Ministère des Affaires étrangères, 4 rue Molière, RM-BUCAREST

M. Aurel CIOBANU-DORDEA, Conseiller du ministre de la justice, Ministère de la justice, Direction des relations internationales et de l'intégration européenne, 33, Boulevard Regina Elisabeta, RO-70609 BUCAREST-5

RUSSIAN FEDERATION / FEDERATION DE RUSSIE
M. Konstantin SHAKMURADOV, Head of Division, Legal Department, 32/34, Smolenskava-Sennaya, 121019 MOSCOU

SAN MARINO / SAINT MARIN
/

SLOVAKIA / SLOVAQUIE
Mr Juraj KUBLA, Ministry of Foreign Affairs, Department for Human Rights, Stromová 1, 833 36 BRATISLAVA

SLOVENIA/SLOVENIE
Mrs Marija KRISPER KRAMBERGER, Juge à la Cour Suprême, Tavcarjeva 9, 1000 LJUBLJANA

SPAIN / ESPAGNE
M. Francisco Javier BORREGO BORREGO, Avocat de l'Etat, Chef du Service Juridique auprès de la Commission et la Cour européennes des Droits de l'Homme, Ministère espagnol de la Justice, Calle Ayala 5, ES - 28001 MADRID

SWEDEN / SUEDE
Mr Carl Henrik EHRENKRONA, Director, Ministry of Foreign Affairs, P.O. Box 16121, S-10323 STOCKHOLM

SWITZERLAND / SUISSE
M. Frank SCHÜRMANN, Chef de Section, Section des droits de l'homme et du Conseil de l'Europe, Office fédéral de la justice, Département fédéral de Justice et Police, Bundesrain 20, CH - 3003 BERNE

"The former Yugoslav Republic of Macedonia"/"L'Ex-République yougoslave de Macédoine"
/

TURKEY / TURQUIE
M. Bülent KARADENIZ, Adjoint au Représentant Permanent de la Turquie auprès du Conseil de l'Europe, 23 Boulevard de l'Orangerie, F-67000 STRASBOURG

Mme Deniz AKÇAY, Adjoint au Représentant Permanent de la Turquie auprès du Conseil de l'Europe, 23 Boulevard de l'Orangerie, F-67000 FRANCE

UKRAINE
Mr Oleg SEMENENKO, Third Secretary, Department of European Regional Co-operation, Ministry of Foreign Affairs, 1, Mykhaylivska sq., KYIV, 252018

Mr Ihor MYSYK, Représentant Permanent Adjoint de l'Ukraine auprès du Conseil de l'Europe, 30 Bd de l'Orangerie, F-67000 STRASBOURG

UNITED KINGDOM / ROYAUME-UNI
Mr Martin EATON, Chairman/Président, Deputy Legal Adviser, Foreign and Commonwealth Office, Room K164, King Charles Street, GB - LONDON SW1A 2AH

Mr Iain CHRISTIE, Assistant Legal Adviser, Foreign and Commonwealth Office, King Charles Street, GB - LONDON SW1A 2AH

* * *

EUROPEAN COMMISSION/COMMISSION EUROPEENNE
M. Aristotelis GAVRILIADIS, Direction Générale Relations extérieures: Europe et nouveaux Etats indépendants, Direction Relations multilatérales, Unité Droits de l'Homme et démocratisation, MO34-6/13, Rue de la Loi, 200 B-1049 BRUXELLES

* * *

OBSERVERS/OBSERVATEURS

CANADA
Apologised/excusé

HOLY SEE/SAINT-SIEGE
Apologised/excusé

* * *

AMNESTY INTERNATIONAL
Apologised/excusé

INTERNATIONAL COMMISSION OF JURISTS/COMMISSION INTERNATIONALE DE JURISTES
/

INTERNATIONAL FEDERATION OF HUMAN RIGHTS (FIDH)
FEDERATION INTERNATIONALE DES DROITS DE L'HOMME (FIDH)
/

* * *

Practising lawyers/Juristes Praticiens

Mr Ben EMMERSON, Doughty Street Chambers, 11 Doughty Street, LONDON - WC1N 2PG (United Kingdom)

Ms Zdravka KALAYDJIEVA, Bulgarian Lawyers for Human Rights 68, Vassil Levski bul., Entrance 3, 1142 - SOFIA (Bulgaria)

M. L.A. MINELLI, Hans Reolli-Strasse 14, Postfach 10, CH-8127 ZÜRICH (Switzerland)

Maître Bruno NASCIMBENE, Via Vencenzo Bellini, 12, 20122 MILANO (Italie)

Ms Taru N.B.M. SPRONKEN, Advocatenpraktijk Rijksuniversiteit Limburg, Postbus 86, NL - 6200 AB MAASTRICHT (Netherlands)

Maître Claire WAQUET, Avocat au Conseil d'Etat civil et à la Cour de Cassation, 39 rue St Dominique, PARIS 75007 (France)

* * *

DIRECTORATE OF HUMAN RIGHTS / DIRECTION DES DROITS DE L'HOMME SECRETARIAT:

Mr Jeroen SCHOKKENBROEK, Head of Human Rights Section/Chef de la Section Droits de l'Homme,

Mr Fredrik SUNDBERG, Head of Unit/Chef de l'Unité, Secretary to the Committee/Secrétaire du Comité,

M. Sixto MOLINA, Administrator/Administrateur

Mme Charlotte de BROUTELLES, Administrator/Administratrice

M. Michael LOBOV, Administrator/Administrateur

Mlle Estelle DUBOST, Administrative Assistant/Assistante administratrive

Mr Frank STEKETEE, Temporary Administrator/Administrateur temporaire

Mme Michèle COGNARD, Administrative Assistant/Assistante administrative

Mr Päll Asgeir DAVIDSSON, Temporary staff/Agent temporaire

* * *

EUROPEAN COMMISSION OF HUMAN RIGHTS/COMMISSION EUROPEENNE DES DROITS DE L'HOMME

Mr Hans-Christian KRÜGER, Secretary to the European Commission of Human Rights/Secrétaire de la Commission européenne des Droits de l'Homme

* * *

INTERPRETERS/INTERPRETES

- Mrs Corinne Mc GEORGE
- Mme Danièle HEYSCH
- M. Robert VAN MICHEL

* * *

ANNEXE II

ORDRE DU JOUR

1. Ouverture de la réunion et adoption de l'ordre du jour

2. Discussion du modèle de règlement de la Cour préparé par le groupe de travail informel

Documents de travail

- Modèle de règlement de la Cour

- Rapport de la 40e réunion du DH-PR
(16-18 septembre 1996)
DH-PR (96) 1 prov.

- Rapport de la 41e réunion du DH-PR
(10-13 mars 1997)
DH-PR (97) 1 prov.

- Règlement actuel de la Cour

- Règlement actuel de la Commission

3. Discussion de la possibilité de réouvrir des procédures nationales suite à des arrêts de la Cour

4. Question de la diffusion de la jurisprudence de Strasbourg au niveau national

5. Date de la prochaine réunion